安全理事会

GENERALS/2000/134
18 February 2000
CHINESE

2000年2月16日

伊拉克常驻联合国代表给
秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示,谨通知你,2000年2月8日至14日,基地设在沙特阿拉伯、科威特和土耳其境内的美国和英国飞机继续侵犯了伊拉克领空,进行了侵略行为、侦察活动和挑衅行为(见附件)。

请你同美国、联合王国和向这些侵略行为提供设施的国家,即沙特阿拉伯、科威特和土耳其进行交涉,以期制止这种行为。这种行为公然违反《联合国宪章》和国际法,威胁到伊拉克的主权和领土完整。

此种行为继续造成数以百计的平民伤亡,并严重毁损公、私财产。沙特阿拉伯、科威特和土耳其向美国和英国部队提供后勤支援,成了侵略伊拉克的重要帮凶,因此对此种行为的后果负有国际责任。伊拉克共和国政府重申有权要求依法赔偿这种行为给伊拉克人民造成的损害。

请将本函及其载有关于侵犯伊拉克领空行为详情的附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

赛义德·哈桑(签名)

附 件

2000年2月8日至14日

美国和英国飞机侵犯领空行为及造成的损害

1. 在北部地区,飞机共出动 72 架次,时速 720 至 780 公里,高度 6 000 至 12 000 米。详情如下:

(a) 2000 年 2 月 8 日 11 时,从土耳其境内起飞的美国和英国 F-14 、 F-15 、 “旋风”式和 EA-6B 飞机侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳其境内起飞执行 18 次任务,由土耳其领空内一架预警式指挥和控制飞机支援,飞越 Baibo 、 Amadiyah 、 Rawanduz 、 Aqrah 、 Shaqlawa 、 Dohuk 、 Ayn Zalah 、 Tall Afar 、 Sinjar 、 Irbil 和 Mosul 地区。我国防空部队出于自卫,向这些飞机射击,于 14 时 20 分将它们赶走。

(b) 2000 年 2 月 9 日 11 时 30 分,从土耳其境内起飞的美国和英国 F-14 、 F-15 、 F-16 、 “旋风”式和 EA-6B 飞机侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳其境内起飞执行 16 次任务,由土耳其领空内一架预警式指挥和控制飞机支援,飞越 Zakho 、 Dohuk 、 Amadiyah 、 Mosul 和 Tall Afar 地区。我国防空部队出于自卫,向这些飞机射击,于 13 时 10 分将它们赶走。

(c) 2000 年 2 月 10 日 10 时 30 分,从土耳其境内起飞的美国和英国 F-14 、 F-15 、 F-16 、 “旋风”式和 EA-6B 飞机侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳其境内起飞执行 18 次任务,由土耳其领空内一架预警式指挥和控制飞机支援,飞越 Zakho 、 Dohuk 、 Mosul 、 Irbil 、 Tall Afar 、 Amadiyah 、 Aqrah 和 Sinjar 地区。我国防空部队出于自卫,向这些飞机射击,于 14 时 35 分将它们赶走。

(d) 2000 年 2 月 14 日 12 时 15 分,从土耳其境内起飞的美国和英国 F-14 、 F-15 、 F-16 、 “旋风”式和 EA-6B 飞机侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳

其境内起飞执行 20 次任务,由土耳其领空内一架预警式指挥和控制机支援,飞越 Zakho、Dohuk、Amadiyah、Mosul 和 Tall Afar 地区。我国防空部队出于自卫,向这些飞机射击,于 14 时 15 分将它们赶走。

2. 在南部地区,飞机出动 96 架次,时速 720 至 780 公里,高度 9 000 至 13 000 米。详情如下:

(a) 2000 年 2 月 9 日 13 时 55 分,从沙特阿拉伯和科威特境内起飞的美国和英国 F-14、F-15、F-16、F-18、“旋风”式和 EA-6B 飞机侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机执行 50 次任务,24 次从沙特境内起飞,由沙特领空内一架预警式指挥和控制机支援,26 次从科威特境内起飞,由科威特领空内一架 E2-C 指挥和控制机支援。这些飞机飞越 Nasiriyah、Samawah、Salman、Basrah、Amarah、Kut、Hayy、Najaf、Artawi、Busayyah 和 Jalibah 地区。我国防空部队出于自卫,向这些飞机射击,于 18 时 15 分将它们赶走。

(b) 2000 年 2 月 10 日 11 时 50 分,从沙特阿拉伯境内起飞的美国和英国 F-14 和 F-15 飞机侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机从沙特境内起飞,执行 8 次任务,由沙特领空内一架预警式指挥和控制机支援,飞越 Lasaf、Taqtanah 西部和 Ashbahah 地区。我国防空部队出于自卫,向这些飞机射击,于 13 时 05 分将它们赶走。

(c) 2000 年 2 月 12 日 8 时 10 分,从沙特阿拉伯境内起飞的美国和英国 F-15 和 F-16 飞机侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机从沙特境内起飞,执行 14 次任务,由沙特领空内一架预警式指挥和控制机支援,飞越 Salman、Lasaf、Ashbahah、Nukhayib 和 Lasaf 北部地区。我国防空部队出于自卫,向这些飞机射击,于 10 时 30 分将它们赶走。

(d) 2000 年 2 月 14 日 9 时 55 分,从沙特阿拉伯和科威特境内起飞的美国和英国 F-14、F-15、F-16、“旋风”式和 EA-6B 飞机侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机执行 24 次任务,12 次从沙特境内起飞,由沙特领空内一架预警式指挥和控制机支援,12 次从科威特境内起飞,由科威特领空内一架 E2-C 指挥和控制机支援。这些

飞机飞越 Nasiriyah、Salman、Lasaf、Qurnah、Samawah、Basrah 和 Ashbajah 地区。我国防空部队出于自卫,向这些飞机射击,于 12 时将它们赶走。